



# El Telégrafo

del Centro



Año 8 Número 29

Agosto 2003

Gacetilla del Centro Numismático Buenos Aires - Av. San Juan 2630 (C1232AAV) Buenos Aires - Argentina  
☎(011)4941-5156 Fax (011) 4308-3824 - E-mail: cnba@bigfoot.com - Página web: <http://www.bigfoot.com/~cnba>

## La Fiesta Mayor

Hace ya tiempo, viene efectuándose en forma anual e ininterrumpida una serie de *Jornadas* que reúnen a los más importantes numismáticos argentinos, en diversas ciudades de nuestro país, llegándose ahora a las vigésimoterceras, que se realizarán el 16 y 17 de agosto en Tandil, provincia de Buenos Aires.

Todo empezó cuando, por iniciativa del Circulo Numismático de Rosario, se reunieron en 1981 en esa ciudad numismáticos procedentes de diversos lugares del país y representantes de instituciones dedicadas a nuestra disciplina. Fernando Chao(h) dio comienzo al programa, y Fernando Ruiz Calderón pronunció la conferencia inaugural.

Las primeras *Jornadas* se enmarcaron en uno de los más importantes museos existentes en América Latina, tanto desde el punto de vista numismático como edilicio, el Histórico Provincial de Rosario "Dr. Julio Marc", y contaron con el aporte de otros grandes repositorios numismáticos y medallísticos para la conformación de una muestra no competitiva de altísimo nivel.

Dado el éxito obtenido, se decidió realizar las segundas *Jornadas* al año siguiente, una vez más en la mencionada ciudad del sur santafesino; lue-

go llegaron las terceras, en San Nicolás de los Arroyos, organizadas por el Instituto de Numismática e Historia local; las cuartas, en la Capital Federal y bajo la responsabilidad del Centro Numismático Buenos Aires, y así sucesivamente hasta hoy.

En dichos eventos se llevan a cabo presentaciones de trabajos, conferencias, exposiciones, dispersiones y otras transacciones de material, así como visitas a sitios de interés cultural, numismático y/o turístico. A partir de las *IV Jornadas*, se ha hecho tradicional que en cada uno de estos acontecimientos se acuñe una medalla recordatoria, pero desde las primeras se confeccionaron los respectivos emblemas, estando el originario plasmado en el matasellos de correos con el que ilustramos esta tapa.

Estamos muy cerca de la realización de las próximas; faltan sólo unos pocos días y cuando nos demos cuenta estaremos disfrutando de lo que, hoy por hoy, se ha convertido en la **fiesta mayor de la numismática argentina**. Por eso, el equipo editorial de *El Telégrafo del Centro* espera poder saludar personalmente a todos aquellos que comparten esta pasión por nuestro querido hobby-ciencia. Los tiempos son difíciles pero la satisfacción del encuentro, año tras año, entre todos los que de alguna u otra manera nos sentimos parte, es imposible de ser descripta con palabras, hay que vivirlo. ♦





## Subcomisiones

Dispersión de Material Numismático: Miguel A. Morucci, Eduardo Sánchez Guerra, Mario H. Pomato, Mariano Cohen y Javier Oraindi.

Relaciones Institucionales y Difusión: Carlos A. Graziadio, Carlos A. Mayer, Fernando Iuliano y Ricardo Gómez.

Biblioteca: Daniel H. Villamayor, Antonio Mazzitelli, Javier Oraindi, Julio Alzatti y Federico de Ansó.

Eventos Numismáticos y Culturales: Miguel A. Morucci, Eduardo Sánchez Guerra, Carlos A. Salinas, Héctor Izuel, Fernando Iuliano y Sofía Khovisse.

Informática y Tecnología: Carlos Mayer, Daniel Villamayor, Carlos Salinas, Javier Oraindi y Pablo Giacosa.

Intendencia: Eduardo Sánchez Guerra, Fernando Iuliano y Carlos Salinas.

Cuadernos de Numismática y Ciencias Históricas: Arnaldo Cunietti-Ferrando. ♦

## Diplomados

Durante el festejo del Día de la Numismática (el 12 de abril ppdo.), fueron entregados sendos diplomas a quienes hicieron donaciones al Centro en los últimos tiempos, siendo en tal sentido reconocidos: Víctor Resnik, Fernando Iuliano, Roberto A. Bottero, Héctor C. Janson, José A. Martínez, Carlos A. Graziadio, Horacio A. Cabrera, Carlos D. Poli, Rubén H. Gancedo, Julio O. Alzatti, Mariano Cohen, Eduardo Sánchez Guerra, Angel A. Mayer, Sofía Khovisse, Ricardo Gómez, Emilio Paoletti, Juan C. Cacciola, Jorge E. Fernández, Teobaldo Catena, Arnaldo Efron, Academia Argentina de Numismática y Medallística, Pablo Giacosa, Luis Sammartino, Eduardo Colantonio, Marcelo Vallcorba, Rubén Cameroni, Eduardo Kabat, Miguel A. Morucci, Gabriel Servalli, Adolfo H. Santa María, Archivo y Museo Históricas del Banco Pcia. Buenos Aires "Dr. Arturo Jauretche", Graciela de Salinas, Cayetano Simonelli, Federico de Ansó, Carlos A. Mayer, Beatriz Iglesias de Janson, Daniel H. Villamayor, Héctor Izuel, Héctor R. Martínez Soto, Banco Ciudad de Buenos Aires, Carlos P. Rodríguez Dufour, Oronzo de Candia, José M. Salamó, Carlos A. Costa, Correo Argentino (Gerencia de Filatelia), Carlos Jara Moreno, León de España y Enrique Bernal Monroy. ♦

## La Gráfica

- El sábado 14 de junio se hizo la tercera reunión "La Gráfica" del año en nuestros salones. En su transcurso, Marcelo Vallcorba expuso sobre "Numismática Romana: Las Acuñaciones de Julio César".
- El segundo sábado de julio -día 12- tuvo lugar la cuarta reunión de dicha serie, en la cual hicieron uso de la palabra Sofía Khovisse y José A. Martínez, quienes abordaron el tema "1901 - Inauguración del Hospital Teodoro Álvarez y su Medalla".
- Ambas, presentadas con imágenes en "power point", fueron seguidas con vivo interés por los presentes.
- Para el 9 de agosto, está prevista la alocución de Arnoldo Diego Peña, sobre "Medallas masónicas". ♦

## SORTEO

El sábado 24 de mayo tuvo lugar, durante el intervalo de la dispersión, el sorteo para todos aquellos que cancelaron la cuota social del 2003 antes del 12 de abril. Los ganadores fueron: 1er. premio -un juego de ensayos de 1 y 5 pesos 198x, de bronce (pejerrey y dorado)- para Abel Copello, socio N° 800; 2do. premio -una medalla de plata de las XII Jornadas- para Rodolfo Franci, socio N° 753, y el 3er. premio -una medalla de alpaca de las XX Jornadas- para Alfredo Ale, socio N° 883. Es de destacar que el Sr. Miguel Morucci, socio N° 226 y directivo del CNBA, resultó favorecido con el primer premio al cual generosamente renunció para que fuera nuevamente sorteado. ♦

## NUEVOS ASOCIADOS

Helms, Nestor O.; Osella, Edgardo; Gonzalez Gracia, Jose; Lastiri, Jose M.; Escabosa, Patricio E.; Harkes, Alberto; Usieto-Blanco, Alberto; Pascual, Mario J.; D'agostino, Luis A.; Crescenzi, Fernando G.; Villar, Jorge R.; Yapur, Julio A.; Acosta, Norberto O.; Cayon, Juan R.; Rocha Borges, Marcelo; Manoff, Alberto P.; Montero Sprovieri, Alejandro R.; Albelo, Oscar A.; Mercado, Lucio C.; Ale, Alfredo O.; Passaro, Gabriel; Borghelli, Eduardo R.; Dool, Donald H.; Isern Reali, Luis F.; Duffau, Gabriel O.; Risi, Franco; Jara Moreno, Carlos; Salvalai, Veronica L.; Scardino, Eduardo; Crespo, Nestor M.; Stanic, Mirko; Godoy, Roger E.; Caldani, Luis O., y Radic, Jose E. ¡Bienvenidos! ♦



## El Centro en los medios

- El Boletín N° 167 (setiembre 2002) del Instituto de Numismática e Historia de San Nicolás de los Arroyos dedica un amplio espacio ilustrado con fotografías, al congreso del 20/07/2002. En el mismo resalta el aporte de nuestro Centro.
- La revista española "Crónica Numismática", en su número 148, de mayo 2003, hace una elogiosa crítica del catálogo de billetes escrito por Roberto A. Bottero y nombra al CNBA, en su página de "Bibliografía".
- El mensuario villalurenses independiente "A los Cuatro vientos" N° 49, fechado enero-febrero 2003, menciona al Centro en su página "De la movida numismática".
- El diario marplatense "La Capital" en su edición del 04/05/2003, dedica la contratapa al IV Encuentro Regional Bonaerense, a través de una extensa nota ilustrada en la cual destaca la presencia del CNBA.
- "Diario del Viajero, en su edición N° 832 (09/04/2003), anuncia la conmemoración del Día de la Numismática en nuestra sede.
- La revista italiana "Coins today - Monete oggi" en su N° 75, del tercer trimestre de 2002, nombra a nuestra gacetilla en tres noticias de sus secciones "Notizie in breve".
- El Boletín Informativo Social del Centro Filatélico y Numismático de Río Cuarto menciona al CNBA, en su número 63 de enero-marzo 2003. Lo mismo hace Villa Carlos Paz, en su boletín N° 24, de mayo 2003, al reseñar la 8ª Muestra de Filatelia y Numismática en Alta Temporada. ♦

## Mar del Plata

Organizado conjuntamente por el Centro Numismático local y el nuestro, y auspiciado por FENyMA y el Museo del Bco. Provincia, tuvo lugar el IV Encuentro Regional Bonaerense de Numismática, el 3 y 4 de mayo.

Numerosas personas visitaron la muestra y participaron de los paneles en los que se dialogó sobre diferentes temas numismáticos. Expusieron piezas de sus respectivas colecciones, diversos asociados a dichos centros. La muestra incluyó monedas, billetes, fichas y bibliografía numismática. Hubo también un espacio para intercambio y el domingo 4 a mediodía se efectuó la clausura oficial del encuentro, con un almuerzo en el Circulo Policial de la Provincia de Buenos Aires, anfitrión del acontecimiento. El broche de oro estuvo constituido por una simpática entrega de diplomas a todos los comensales; la nominación de Eduardo Sánchez Guerra como socio honorario del C.N.MdP., la entrega al Centro local de dos diplomas recordatorios (uno por parte del C.N.B.A. y el otro de FENyMA), y de un obsequio para su biblioteca en nombre del Banco de la Provincia de Buenos Aires. Además de la múltiple concurrencia marplatense y de la nutrida comitiva porteña, asistieron al encuentro numismáticos de La Plata, Necochea, Tandil y Zárate, incluido autoridades y representantes de sus respectivas entidades federadas, además de muchos familiares, amigos, otros invitados y público en general. ♦

## San Nicolás de los Arroyos

Entre los días 19 y 20 de julio, se desarrolló en esa ciudad el V Encuentro Regional Bonaerense de Numismática, organizado por el Instituto de Numismática e Historia local, el CNBA y el Archivo y Museo Históricos del Banco de la Pcia. Bs.As., y auspiciado por FENyMA.

La primera jornada se desarrolló en la Facultad Regional de la UTN, donde se cumplieron la apertura oficial, a cargo de autoridades de las mencionadas entidades; la conferencia "El Acuerdo de San Nicolás y la Constitución Nacional", por el Dr. José E. de Cara; una exposición retrospectiva por el 45º aniversario del INH; disertaciones a cargo de Miguel A. Morucci sobre "Particularidades y rarezas de la amonedación bonaerense"; Carlos A. Mayer sobre "Monedas bíblicas", y Fernando Iuliano sobre "Monedas Imperiales Romanas".

El domingo por la mañana, en la sede del INH -La Casa Sanmartiniana-, hubo una reunión de intercambio como culminación del encuentro.

Se acuñó una medalla conmemorativa del V Encuentro, por el aniversario del Instituto y por el sesquicentenario de la Constitución Nacional. ♦



# Definiciones de monedas

Moneda: signo representativo del precio de las cosas para hacer efectivos los contratos y cambios. Pieza de oro, plata, cobre, bronce u otro metal, regularmente en figura de disco, y acuñada con el busto del soberano o el sello del gobierno que tiene la prerrogativa de fabricarla y que, bien por su valor efectivo, o bien por el que se le atribuye, sirve de medida común para el precio de las cosas y para facilitar los cambios.

Moneda conmemorativa: la que se acuña en poca cantidad de piezas y conmemora una fecha, una persona, un hecho, un lugar.

Moneda corriente: la legal o usual.

Moneda cortada: la que no tiene cordoncillo, ni adorno ni leyenda en el canto. La que no tiene forma circular o está realmente cortada.

Moneda de soplillo: la de cobre, de corto valor, que circuló en España durante los reinados de Felipe IV y Carlos II.

Moneda de vellón: la acuñada con liga, en proporciones variables, de plata y cobre, y sólo de cobre desde el reinado de Felipe V.

Moneda divisionaria: la que equivale a una fracción exacta de la unidad monetaria legal.

Moneda falsa: la que se fabrica en distintos metales y con distintos procedimientos, con cuño, fundición, calco, inyección. No presenta peso ni ley legal, errores en su impronta, módulo, espesor, aleación del metal; las hay de distintas facturas, realizadas por falsificadores.

Moneda fiduciaria: la que representa un valor que intrínsecamente no tiene.

Moneda forera: tributo que de siete en siete años se pagaba al rey en reconocimiento de la realeza.

Moneda imaginaria: la que no ha existido o no existe ya y, sin embargo, se usa como unidad de cuenta para algunos contratos o cambios. Ejemplo: el ducado de plata.

Moneda jaquesa: la acuñada por los reyes de Aragón, primeramente en Jaca y después en otras partes de aquel reino, con cuño, peso y ley siempre determinados. Creada por Jaime el Conquistador.

Moneda macuquina: aplicase a la moneda de oro y plata, acuñada a martillo y cortada a tijera, que circuló hasta mediados del siglo XIX.

Moneda metálica: dinero amonedado, para distinguirlo del papel representativo del valor.

Moneda obsidional: la especial que se bate en una plaza sitiada.

Moneda sonante: la moneda metálica.

Moneda subrepticia: la que se hace o toma ocultamente y a escondidas.

Moneda trabucante: la que tiene algo más del peso legal.

Buena moneda: la de oro o plata y legal.



JOSÉ A. MARTÍNEZ

## Granaderos

Leyendo el número del 9 de agosto de 1884 del diario "La Capital" (de Rosario), el decano de la prensa argentina, encontré que en un pleito entre un funcionario y un empresario, se discutía el pago de treinta pesos. Después de utilizar el sinónimo de "patacones" en otra frase, termina diciendo: "Estaría fuera de lugar que pagara los treinta granaderos". Nunca había visto esta otra denominación de "granaderos" para nuestro pobre y vapuleado peso y por ello se los comento. ♦

FERNANDO CHAO (H)

# Tamaños de billetes

El billete bonaerense de mayor tamaño sería el de 500 pesos de Casa de Moneda, fechado "Agosto 1° 1849". Decimos *sería* porque no se tiene la absoluta certeza de que efectivamente se haya impreso en esa época y consecuentemente circulado, pero la respectiva plancha se conserva en el Museo Jauretche y sus medidas son 220 x 145 mm, lo cual da una superficie de 31.900 mm<sup>2</sup>. Su viñeta es una vista desde el río de la ciudad de Buenos Aires, con una imagen mitológica de Mercurio sobrevolando la escena. Se conocen reimpressiones de plancha de finales del siglo XIX o principios del XX.

El tamaño siguiente corresponde a un billete del primer Banco Nacional, los 20 pesos de 1826, cuyas dimensiones son 215 x 132 mm, es decir una superficie de 28.380 mm<sup>2</sup>. Se trata de un formulario impreso en Buenos Aires, que contiene una imagen del Escudo Nacional del lado izquierdo.

El tercer tamaño es el del *macrobillete* de 1000 pesos Ley 20 de Septiembre de 1897, emitido por la Caja de Conversión en 1901, con la "Efigie del Progreso". El mismo tiene 220 mm de ancho por 127 mm de alto, cifras cuyo producto arroja una superficie de 27.940 mm<sup>2</sup>.

El cuarto lugar es ocupado por el billete de 50 pesos de 1826, emitido por el Banco Nacional y perteneciente a la misma serie de la pieza mencionada en el segundo párrafo. Lleva un Escudo Nacional impreso en el centro del papel y sus medidas son 205 x 120 mm, lo que implica una superficie de 24.600 mm<sup>2</sup>. ♦



CARLOS D. POLI

## Noticias Numismáticas

- En la revista Crónica Numismática de febrero 2003, se informa acerca de la aparición de un nuevo sistema de calidad *proof* (fondo espejo), denominado por sus siglas en inglés *DPQ* (*Diamond Proof Quality*), el cual fue presentado en la XXXII World Money Fair, Basilea, Suiza por la "Rahapaja Oy", casa de moneda privada de Finlandia. El nombre DPQ viene determinado por el uso del diamante en el acabado de las máquinas acuñadoras, de forma que proporcionan una pátina y terminación a las monedas que mejora la calidad *proof* normal.
- En la revista El Eco Filatélico y Numismático de marzo 2003, se publica la noticia de que fue aprobada en España la emisión, acuñación y puesta en circulación de la V Serie Iberoamericana de monedas conmemorativas "Encuentro de Dos Mundos", dedicada a la Náutica. La serie, que corresponde al año 2002, llevará en su anverso un grabado de temática naval y en su reverso los escudos de los diez países participantes en esta emisión, repitiéndose en mayor tamaño en el centro, el de país emisor. Las diez naciones que intervienen en la serie son: Argentina, Cuba, Ecuador, España, Guatemala, México, Nicaragua, Paraguay, Perú y Portugal. No se han emitido hasta el momento las piezas correspondientes a nuestro país, Cuba, México y Portugal. ♦

# Pesos contantes y sonantes en 1938

Lo de llamar peso a un objeto que prácticamente no lo tiene, como le ocurre al papel moneda que circula por el país, no deja de ser cosa convencional. En adelante, aunque no excesivo, como veremos, el peso lo tendrá efectivamente. Dejará de ser el rectángulo arrugado y mugriento que en la mayoría de los casos tenemos que aceptar como pago de servicios o por cualquiera de los otros conceptos por los que se recibe la moneda. No habrá de tardar mucho en que el peso aparecerá con su nuevo aspecto de disco brillante. En él, la matrona un tanto altiva que representa la República, se mostrará a las gentes con su rostro limpiamente plateado.

Nuestros lectores pueden admirar las nuevas monedas en su tamaño aproximado. La gentileza del señor director de la Casa de la Moneda, doctor García Morales, nos permite ofrecer la reproducción de los nuevos tipos de numerario con las dimensiones que tendrán, y que sólo esperan para aparecer, que el Congreso se pronuncie.



El valor de las nuevas monedas será de un peso y de cincuenta, uno y dos centavos, respectivamente. La de cincuenta centavos, de 24 milímetros de diámetro, será de níquel puro. Las otras fraccionarias, de dos y un centavo, con un diámetro de 20 y 16 mm., respectivamente, serán de una aleación compuesta de nueve partes y media de cobre, cuatro décimas de estaño y diez de cinc.

El Poder Ejecutivo —nos ha dicho el doctor García Morales— pretende la implantación de una moneda metálica movido por dos consideraciones. En primer lugar, disminuir considerablemente el dispendio ocasionado por la renovación de los billetes de banco de un peso, de vida reducida por el uso constante. En segundo lugar, aconseja el cambio la higiene.

Pero, como ocurre casi siempre en toda medida de gobierno que afecta particularmente a los ciudadanos, han surgido partidarios y detractores de la moneda en proyecto. Estos últimos, especialmente, apoyan su discrepancia en la incomodidad que, a su juicio, ocasiona el peso de los discos monetarios.



Sin embargo, el peso de los mismos no es como para asustar a nadie. La moneda de un peso será de diez gramos. La de cincuenta centavos, seis gramos tan sólo.

Cualquiera podrá llevar en sus bolsillos diez pesos en metálico —suma que difícilmente se superará por el hecho de que existen billetes de banco de esa cifra, de menor uso— sin que se aperciba. Cien gramos, en verdad, no es peso que haya de producir molestia. La que en casos excepcionales se note, estará sobradamente compensada con las ventajas de la moneda metálica.

Habrán desaparecido esos billetes en los que no se distinguen ya las impresiones tipográficas y en los que el color originario ha sido sustituido por otro sospechosamente indefinible. Será el cambio un doble servicio a la higiene y a la estética.

Ciertamente que los ciudadanos que se quejan del peso de las monedas, aunque sea éste tan leve como el que queda dicho, se asombrarían si tuviesen que utilizar algunos de los signos monetarios de otras épocas.

Aun prescindiendo de los artículos que servían, algunos sirven aún, para el trueque de mercancías —pieles de animales como las de castor en el golfo de Hudson; los bueyes y carneros entre los griegos; el tabaco en Virginia o la sal y la pólvora en Abisinia— era considerablemente mayor el peso de las llamadas piedras monetarias, que oscilaba entre dos y tres kilos. Así por ejemplo, la famosa piedra de esta clase, llamada de Aquitania por su origen, pesaba exactamente dos kilos y medio.

Pero sin llegar a eso, en la época romana, en que fue introducido como moneda el bronce, se utilizaban lingotes de ese metal de un peso aproximado a cinco libras primero y a dos libras más tarde. Incluso posteriormente, conocida la acuñación, persisten las monedas pesadas. Monedas cuya utilización levantaría airadas protestas de los libres ciudadanos de hoy. Discos de 6, 8 y 10 centímetros de diámetro y de cincuenta, sesenta y setenta gramos cada uno, y de un valor no crecido. Basta examinar cualquier colección de numismática medianamente provista, para convencerse del adelanto que supone utilizar las monedas actuales.



Pero, además, las nuevas monedas, especialmente las de plata, tendrán una ventaja sobre el billete de banco: su sonido. Las personas que han vivido en países en que es corriente el empleo de la moneda de plata, saben hasta qué punto es útil conocer el sonido producido al chocar el disco en el suelo o contra el mármol de un mostrador. En el primer caso es siempre un aviso oportuno para el

descuidado al que se le desliza el dinero del bolsillo, y en el segundo es dato infalible para juzgar la autenticidad o, para decirlo de otra forma, para saber si es o no falsa la moneda.

Por último, el hecho de que se emplee la plata en la fabricación del nuevo numerario, pone coto a los intentos de los falsificadores que hallan más cómodo intentar sus golpes con el billete de banco.

Según nos dice el doctor García Morales, el Poder Ejecutivo, al remitir el proyecto al Congreso de la Nación, preveía la simultaneidad de ambas formas de moneda. Es decir, que circularían al mismo tiempo los actuales u otros billetes de banco de un peso y las flamantes monedas que pueden ver nuestros lectores en estas páginas.

Que dicho sea entre paréntesis, en el peor de los casos, por la cantidad de metal argentino que contienen, tienen siempre un valor intrínseco: el suficiente para conseguir, después de fundido, que el joyero confeccione cualquier chuchería artística. Lo que siempre merecerá la gratitud de la correspondiente dueña de casa a la que el obsequio se dedique.



Incorporando monedas de plata y níquel para el uso corriente, la Argentina entra a formar parte de las numerosas naciones que las utilizan, entre las que se encuentran todas las grandes potencias, como puede ver el lector. Alemania tiene monedas de plata de baja ley de 1, 2, 3 y 5 marcos, y de bronce-aluminio de 5, 10 y 50 pfen. Francia, monedas de plata de 10 y 20 francos y monedas de níquel de 5, 10 y 25 cts. Inglaterra posee monedas de plata de medio, dos y medio, cuatro y cinco chelines, y de bronce de dos, uno y medio chelines. Italia tiene en plata monedas de 5, 10 y 20 liras, y en níquel, 50 cts. y 1, 2 y 5 liras. Lo mismo podemos decir de Suiza, Portugal, Japón, Bélgica, España y casi todas las repúblicas sudamericanas.

Todo hace, pues, presumir que las maravillosas máquinas Taylor que posee la Casa de la Moneda, que taladran y acuñan las monedas automáticamente con rara precisión y en cantidades considerables, van a comenzar pronto un trabajo intensivo para proporcionarle al país las grandes masas de numerario metálico que necesita. ♦

*Artículo de E. Ibarz, publicado en la revista ¡Aquí está!, Año III - N<sup>o</sup> 186 - 28 febrero de 1938.  
Gentileza de Eugenio Boiardi (Tandil, provincia de Buenos Aires).*

#### Nota del Equipo Editorial

Las ilustraciones de la presente son fotos de ensayos acuñados en 1936 y 1938, gentileza de Héctor Carlos Janson. Las imágenes de un peso y 50 centavos, que aparecen en el artículo original con fecha 1938, no responden a ningún ensayo conocido en la actualidad. Las monedas de 1 y 2 centavos salieron a circulación con fecha 1939; las de m\$ñ 1 y 0,50 no se concretaron.

# LIMPIEZA DE LAS MONEDAS

**E**s muy común que la emoción ante el hallazgo de una nueva pieza para agregar a nuestra colección se vea empañada por el mal estado en que se encuentra la misma (manchas de óxido ferroso, sulfatación, etc.); esto prácticamente se agudiza cuanto más antigua es la moneda. Desde hace casi tres años estuve ensayando con más de cinco elementos comerciales de fácil obtención en cualquier ferreteria, pinturería o química industrial. Estos pertenecen al tipo de productos *desoxidantes-fosfatizantes*, los que básicamente fueron hechos para evitar la tediosa tarea de preservar y eliminar óxidos o sulfataciones de los metales ferrosos y no ferrosos.

Quiero destacar que lo que me impulsó al estudio de lo hecho, se basó en una conversación que tuve en la hermosa ciudad de Tandil con el amigo y experimentado coleccionista Sr. Rodolfo Franci. Así fue que el producto marca Zeocar elaborado en la localidad de San Justo, resultó ser casi mágico. El tratamiento se basa en sumergir las piezas de a una y por separado en un recipiente neutro (preferentemente de vidrio) con la suficiente cantidad de este líquido como para que cubra una vez y media la pieza. La moneda a tratar se deja unos 15 minutos, moviéndola por intervalos de 5 (esta es la primera fase y cuando más se observan los resultados), a partir de ello se enjuaga con abundante agua corriente y se frota suavemente con un hisopo de algodón. Si es necesario se puede repetir el baño otros treinta minutos más; es importante destacar que este segundo baño se deberá hacer con el recipiente absolutamente limpio recargándolo de fosfatizante-desoxidante nuevo, desechando el producto ya usado. En todo momento se deberán usar guantes para no dañarse las manos ni manchar la pieza a tratar.

Para finalizar la tarea, se deberá enjuagar la pieza en una solución compuesta por agua destilada y bicarbonato de sodio (una cucharadita de bicarbonato cada 250 centímetros cúbicos de agua) a unos 80 grados centígrados.

Los resultados obtenidos lograron limpiar monedas de cuproniquel, latas de esquila en bronce o latón y actuaron excelentemente en monedas de plata, pues a estas últimas no les quita la oscura pátina acumulada por la acción del tiempo.

Por último les quiero comentar que lo antedicho lo tomen como una experiencia particular y que si alguien decide experimentarlo, comience con piezas de bajo valor para ir familiarizándose con los tiempos y elementos para así obtener estudios propios. Les aseguro que este proceso no es para restaurar, sino para limpiar, por ello es muy difícil de arruinar alguna pieza. Les agradeceré me hagan saber de sus resultados. ♦



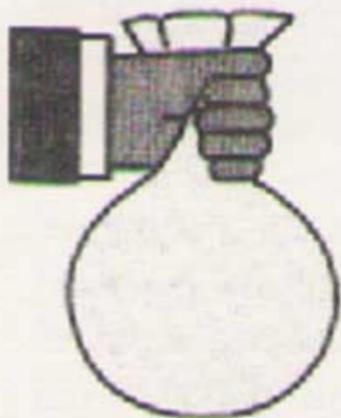
RUBÉN PESCIARELLI

Los colegas del Centro Numismático y Medallístico del Tandil están trabajando fuertemente en la preparación de las XXIII Jornadas Nacionales de Numismática y Medallística, que tendrán lugar los días 16 y 17 de agosto próximos. Las actividades académicas se realizarán en el Museo Municipal de Bellas Artes, sito en Chacabuco 357 de esa ciudad bonaerense. Habrá un día adicional optativo, el lunes 18 de agosto (feriado nacional), en el cual se hará un paseo por el ejido urbano y las sierras aledañas. Para mejor atención de los jornalistas, los amigos tandilenses ruegan confirmar asistencia lo antes posible, por vía postal a Pasaje Vázquez 478, 7000 Tandil, Pcia. Bs. As., por teléfono al (02293) 427535, o por correo electrónico a [rfranci@arnet.com.ar](mailto:rfranci@arnet.com.ar). De la misma manera, podrá ser solicitada información sobre inscripción, hotelería, comidas, presentación de trabajos y horario de actividades.

*¡Nos vemos en Tandil!*

# Palabras perdidas: refilar

El empleo de *refilar* por "robar" es erróneo, pero no novedoso. Se lo encuentra en Benigno B. Lugones (*Los beduinos urbanos*, en "La Nación" del 18 de marzo de 1879): "... *el pinguista le refila el bobo o la música*" ("el ladrón le roba el reloj o la billetera"). Lugones no ignoraba, sin embargo, el significado correcto -dar, entregar- y en *Los caballeros de industria*, en "La Nación" del 6 de abril de 1879 escribió "... la agencia, como es natural, *refila toco* (da dinero) a esos corredores..."



No cabe duda que *refilar* llegó al lunfardo desde el italiano. El hecho de que se emplee en frases de tipo *refilar toco* "dar dinero para corromper a un funcionario"; *refilar la biaba* "dar una paliza"; *refilar vento* "entregar plata", indica su procedencia del italiano más que del argot francés "refiler".

Con la acepción genérica "dar" aparece *refilar* en varios escritores: "Pues ota-rio, por lo mismo / aquella me *refilaba* / todo el *vento* que quería..." (Enrique Buttaró, *Abajo la careta*, 1902); "Canillita, *refilá el vento*" (Florencio Sánchez, *Canillita*, 1904); "... cumple veinte años y nada más justo que *refilarle* un regalito ¿no te parece?" (Nemesio Trejo, *Dudas crueles*, en *Caras y Caretas* del 3 de noviembre de 1906); "...le *refilo* a la turra cada biaba capaz de amansar a un toro" (Eugenio Gerardo López, *Garras*, 1908).

La acepción "robar" sólo la he encontrado -Lugones aparte- en Elias Cárpena: "... y en cuanto yo me ausentaba del tacho se prendía de la pava y el mate y hasta para churrasquear a su antojo, me *refilaba* los lomos y las nalgas que yo vendo en las fabricas de embutidos del deslinde". (*Este negro es un hombre*, Buenos Aires, 1966, pág. 9).

Extractado del artículo de José Gobello, publicado en *La Voz del Interior* (Córdoba, 11/03/1973).  
Gentileza de Héctor J. Zanettini. ♦

## Collar

Uno de los primeros adornos que usaron los hombres de todos los pueblos es el collar. Fueron hechos primero de piedrecitas, huesos, trozos de marfil y dientes agujereados. El pueblo egipcio los usó de plata y oro y de cuentas de plata vitrea, con amuleto, algunos de oro estampado o pasta esmaltada. En las representaciones figurativas se ven reyes y genios ostentando collares. En Grecia solamente fueron usados por las mujeres pero, como se desprende de los documentos escultóricos, no estuvo muy difundido su uso. Se han encontrado algunos de oro finamente terminados, que están formados por hilos de los cuales penden bellotas.

Los romanos distinguían los collares (*monilia*) de las cadenas (*catellae*) y tenían como recompensa militar los *torques*, que eran dos hilos de metal retorcido. Cuando el lujo se adueñó de Roma, decoraron los collares con piedras preciosas, camafeos o *monedas*. En Pompeya se ha encontrado uno de hilos finísimos cuyo broche tiene la forma de ranas.



Extraído de la "Enciclopedia de la Antigüedad", Tomo I, Parte II, páginas 178/179. Gentileza de Gabriel H. Sorichillo.

## Bibliografía

### **“La Primera Moneda Paraguaya”**

**Ramón Benítez Ciotti**

Edición del autor

Asunción, 1997



En esta oportunidad vamos a ocuparnos de una obra ya clásica sobre el tema de su título, la cual ha llegado recientemente a nuestras manos como donación de su autor a la biblioteca del CNBA. En sus casi cincuenta páginas profusamente ilustradas a color, en esta obra se tratan 181 variedades de la mencionada moneda, las cuales aparecen clasificadas según fueran acuñadas en Birmingham (Inglaterra) o en Asunción del Paraguay, caracterizándose éstas últimas por diferir entre sí en grosor, calidad, detalles de letras y rasgos del anverso. La moneda a la cual nos referimos es la de 1/12 de real, acuñada en cobre en 1845. ♦

## **Santiago**



El Círculo Filatélico y Numismático de la Provincia de Santiago del Estero realizó una Muestra de Numismática con motivo de los 450 Años de la Fundación de la ciudad capital de esa provincia, la más antigua del país y Madre de Ciudades.

Dicha exposición se llevó a cabo en los salones de la Biblioteca Sarmiento (declarada Monumento Histórico Nacional) de dicha ciudad, en la tercera semana de julio, siendo su apertura el 21 y su cierre el día 25, fecha esta última, aceptada como la de la Fundación. ♦

### *Leído o escuchado...*

- La primera acuñación uruguaya se realizó en 1840 en el taller del armero Agustín Juve, en la calle Reconquista de Montevideo, quien fue su realizador, grabador y acuñador. Este cuño fue ostentadamente denominado “Casa de Moneda Nacional”. (*Boletín Informativo de Difusión Numismática N° 1, julio 2002, Centro Numismático Mar del Plata*).
- Se conoce como tostón (antes tetón, por la cabeza grabada en ella), a una moneda mexicana de plata de 50 centavos, y antes -en México y Nueva Granada- al real de a cuatro. (*Boletín de Información Numismática año 2 N° 03, julio 2002, Centro Numismático Bahiense “El Patacón”*).
- La libra, además de ser la moneda oficial de numerosos países anglosajones, era un peso antiguo de Castilla, dividido en 16 onzas y equivalente a 460 gramos. En Aragón, Baleares, Cataluña y Valencia tenía 12 onzas, 17 en las provincias vascongadas y 20 en Galicia. (*Crónica Numismática, Año VII, N° 71, Madrid, España, mayo 1996*).
- El término *exomumia* alude -en idioma inglés- a los objetos que se asemejan al dinero pero no circulan como las monedas o los billetes; por ejemplo, fichas, vales, medallas, etc. La palabra deriva del latín *exo* (fuera) y *num* (apócope del vocablo numismática). Mientras que Canadá y otros países han ocasionalmente acuñado circulante en madera, el dinero de madera (*wooden money*) está considerado como una contribución norteamericana a la *exomumia*. (*Escuchado a Fernando Chao*). ♦

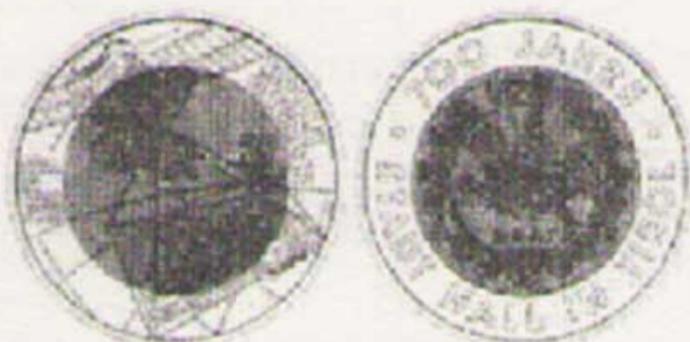
## Nuevas emisiones



**ARGENTINA - CHACO**  
**1 PESO**  
**BONO PROVINCIAL QUEBRACHO**  
155 X 65 mm Colores: Azules y verdes.  
Anverso: Escudo provincial con guardas.  
Reverso: Texto parcial de la Ley N° 4951  
Impresor: Casa de Moneda Argentina.



**ARGENTINA - SAN LUIS**  
**2 SAN LUIS**  
**BONO PROVINCIAL SAN LUIS**  
155 X 65 mm Colores: Azules y ocras.  
Anverso: Escudo y monumento al pueblo puntano.  
Reverso: Texto parcial de la Ley N° 5338  
Impresor: Ciccone Calcográfica.



**AUSTRIA**  
**25 EUROS - 2003**  
700° aniversario de Hall (Tirol).  
Bimetálica. Aro: plata Núcleo: niobio.  
Anverso: Satélite y plano de la ciudad.  
Reverso: moneda "Guldiner" de 1486.

Las imágenes publicadas son de un tamaño diferente al real. ♦

### **CNBA - COMISION DIRECTIVA (2002 - 2004)**

*Presidente:* EDUARDO SÁNCHEZ GUERRA - *Vicepresidente:* CARLOS A. MAYER

*Secretario:* DANIEL VILLAMAYOR - *Prosecretario:* RICARDO GÓMEZ - *Tesorero:* MARIO POMATO

*Protesorero:* CARLOS SALINAS - *Vocales:* MIGUEL MORUCCI, FERNANDO JULIANO, CARLOS A. GRAZIADIO

*Vocales Suplentes:* MARIANO COHEN, HÉCTOR IZUEL, JULIO O. ALZATTI

*Revisores de Cuentas:* OSVALDO LÓPEZ BUGUEIRO, JULIO JAVIER ORAINDI

### Cumpleaños

Nuestro Centro cumplirá en diciembre próximo sus primeros 35 años de vida. Preparémonos para festejarlo. ♦

Esta publicación se distribuye gratuitamente entre los miembros del Centro Numismático Buenos Aires. ♦ Los trabajos publicados son de exclusiva responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente la opinión de los editores. ♦ Se permite su reproducción total o parcial, con mención expresa de la fuente y envío de la publicación donde se inserte el texto. ♦

Tirada de esta edición: 700 ejemplares. ♦

*Equipo*

*Editorial*

Carlos A. Graziadio

Carlos A. Mayer

El CNBA es  
miembro fundador  
de FENyMA.



# Para coleccionistas



**¡¡ATENCIÓN socios coleccionistas!!**  
Todos pueden poner un anuncio en esta sección. Sólo sobre temas de numismática. (Máximo 20 palabras).

**CANJEO** monedas y billetes de todo el mundo. Tengo gran stock de lo mismo repetidas. Soy coleccionista. Roberto M. Roccazzella. Pasaje Pila 7452 (1440) Buenos Aires. ☎ (011) 4687-7178 [robmar7452@hotmail.com](mailto:robmar7452@hotmail.com) ♦

**BUSCO** información y ejemplares de fichas de Santiago del Estero. Mario R. Varone. Pje. 22 N° 587. Barrio 8 de Abril (4200) Santiago del Estero. E-mail: [rvarone@unse.edu.ar](mailto:rvarone@unse.edu.ar) ♦

**BUSCO** monedas potosinas de medio real sin fecha, tipo del escudo coronado. Emilio Paoletti. ☎ (011)4311-4043. E-mail: [emiliop@ciudad.com.ar](mailto:emiliop@ciudad.com.ar) ♦

**COMPRO** y canjeo fichas de esquila y en general. Rodolfo Kurchan. ☎ (011)4322-9950 E-mail: [info@kurchan.com.ar](mailto:info@kurchan.com.ar) ♦

**COLECCIONO** (compro o canjeo) monedas de Uruguay y Argentina. Pablo Castricini - ☎ (011) 4771-7714 ó (03461) 461373. Buenos Aires. E-mail: [pablocastricini@yahoo.com.ar](mailto:pablocastricini@yahoo.com.ar) ♦

**COMPRO** o canjeo fichas, vales, billetes y medallas del Chaco. Ofrezco idem argentinas y universales, filatelia y otros objetos coleccionables. Diego Libedinsky, Arbo y Blanco 799 - (3500) Resistencia - Chaco. E-mail: [dlibedi@arnet.com.ar](mailto:dlibedi@arnet.com.ar) ♦

**COMPRO** o canjeo botones monetarios gauchescos. Teobaldo Catena. De la Nación 124 (B2900AAD) San Nicolás. ☎ (03461) 425917 E-mail: [catena@cablenet.com.ar](mailto:catena@cablenet.com.ar) ♦

**COLECCIONO** monedas y billetes de Argentina y del mundo. Deseo adquirir información y listas de precios (ofertas). Julio José Mujica. Buenos Aires. [juliojmujica@hotmail.com](mailto:juliojmujica@hotmail.com) ♦

**BUSCO** bonos provinciales y municipales, compro o canjeo. Juan de la Torre Pérez. Córdoba. [jdelatorre@infovia.com.ar](mailto:jdelatorre@infovia.com.ar) ♦

**COMPRO** o canjeo billetes argentinos, en estado Exc. o S/C. También monedas y fichas de cualquier metal. Rubén Pesciarelli - Luis Dellepiane 726 PB - Mar del Plata. Pcia. Bs.As. ☎ (0223) 482-2776. E-mail: [loscentavos@yahoo.com](mailto:loscentavos@yahoo.com) ♦

**COMPRO** medallas alusivas a Olavarria, Pcia. de Buenos Aires. Adolfo Santa María. Vicente López 1318, (B7400CQH) Olavarria ☎ (02284) 430299 E-mail: [fito@coopenet.com.ar](mailto:fito@coopenet.com.ar) ♦

**BUSCO** en canje ó venta monedas provinciales de Argentina. Especialmente de Córdoba, La Rioja, Sgo. del Estero. También me interesan piezas falsas de época. Busco los 10/10 de 1828 de Buenos Aires. Rodolfo José Franci. Pasaje Vázquez 478. (7000). Tandil-Pcia de Bs.As. ☎ (02293) 427535. E-mail: [rfranci@arnet.com.ar](mailto:rfranci@arnet.com.ar) ♦

**COMPRO** o canjeo monedas argentinas antiguas. Flavio Podgorny, Pueyrredón 1073 1° A (4400) Salta. [fpagriva@ish.com.ar](mailto:fpagriva@ish.com.ar) ♦

**INTERCAMBIO** información y medallas de pintores y escultores de la Argentina. Antonio Mazzitelli, Av. Corrientes 4342 13° "A" (1095) Buenos Aires. ☎ (011) 4861-8790 E-mail: [delcompare@tutopia.com](mailto:delcompare@tutopia.com) ♦

## Del exterior



**¡¡ATENCIÓN!!** En esta sección publicamos los avisos de quienes nos escriben del exterior. Entre paréntesis indicamos en que idioma nos han escrito, si no lo han hecho en español. ♦

**DESEO** adquirir monedas y billetes italianos. Máxima seriedad y máxima valuación. Eugenio De Angelis. Via Roccafranca n. 2 00126 Roma ITALIA. E-mail: [eugendea@credit.tin.it](mailto:eugendea@credit.tin.it) ♦

**BUSCO** facsimiles de parches militares de paño por Riobamba y medalla alegórica de la Sociedad "La Medalla". Donald H. Dool. 6809 Connecticut TRL, Crystal Lake, IL 60012-3127, ESTADOS UNIDOS (Inglés). E-mail: [dool@mc.net](mailto:dool@mc.net) ♦

**COLECCIONO** billetes de Latinoamérica y Africa. Ofrezco en canje sellos de Europa. Claudia Rojas. P.O. Box 80. Choluteca, HONDURAS. E-mail: [hondunhil@yahoo.com.mx](mailto:hondunhil@yahoo.com.mx) ♦